باسمه تعالي

مُنظمةُ التّعليم و التّربيّة بِمحافظة مازندران

دائرة التّعليم و التّربيّة بابل — الوقت: ۷۵ دقيقة

الْمَدرَسةُ الثانويّة:مهرآفرين — امتحانُ اللغةِ العرَبِيّةِ لِلصَّفِّ الثانی عشرِ (رشته تجربی ورياضی) — تّاريخُ: ۱۴۰۲ /۱۰/۱۸

نام ونام‌خانوادگي: — تعداد صفحه: ۳ — تعداد سوال: ۱۷

ردیف	شرح الأسئلة	بارم
	الف) مهارت واژه‌شناسي (۲ نمره)	
۱	تَرْجِم الكلَمات الّتي تَحتَها خَطّ: الف–كسَّر ابراهيمُ جميعَ الأصنام..... ب– ما هي ذكرياتكم عن الحجّ؟.....	۰/۵
۲	أُكتُبْ في الفراغ الكلمتَيْنِ المترادفَتينِ و الكلمتَيْنِ المتضادتَيْنِ: صغار/ مشهد/كبار/ كبائر/منظر الف) المترادف..... = ... ب) المتضاد..... ≠	۰/۵
۳	عيِّن الكلمة الغريبةَ فی النوع : ۱– الف)الفِضّة □ ب)الطّين □ ج) النّحاس □ د) الذَّهب □ ۲– الف) الفَم □ ب) الأسنان □ ج) العُصور □ د)الأعيُن □	۰/۵
۴	اُكْتُب مفرداً أوْ جمعَ الكلمَتَيْنِ: النَّقش← (جمع): ..... الخِيام← (مفرد):	۰/۵
	ب) مهارت ترجمه به فارسي	
۵	تَرجِم هذِهِ الجُمَل: ۱– سمكة السَّهم مِن أغرب الأسماک تُطلق قطرات الماء على سطح الماء متتالِيَةً. (۰/۷۵) ۲– حاوَلَ إبراهيم الخليل(ع) أن يُنقِذَ قَومَهُ مِن عِبادَةِ الأَصنام. (۰/۷۵) ۳– ازدادت هذه الخرافات فی أديان النّاس على مَرّ العُصور.(۵/.) ۴– جلسَ أعضاء الأُسرة أمامَ التِّلفاز وهم يُشاهِدون الحُجّاج .(۰/۷۵) ۵– الحضارات القديمة تُؤَكِّدُ اهتمام الإنسان بالدِّين. (۰/۷۵) ۶– رأي دُموعَها وهی تَتساقَطُ مِن أَعيُنِهما. (۰/۵) ۷– عَلَّقَ الفأسَ على كتف الصَّنمِ الكبير. (۰/۵) ۸– أنا رأيتُ غار ثَور الذی لجأ إليهِ رسول الله (ص). (۰/۵) ۹– تجتهد الطالبُة فی أداء واجباتها راضيةً وتُساعدُ أُمّها.۰/۷۵) ۱۰– كان النَّبيُّ يَتَعبَّدُ فی قمَّة غار حِراءٍ.(۰/۵) ۱۱– واملأ الصَّدرَ انشراحاً وفَمی بالبسمات . (۰/۷۵) ۱۲– لا دينَ لِمَن لا عَهدَ لَهُ. (۰/۲۵) ۱۳– أَيَحسَبُ الإنسان أن يُترکُ سدیً. (۰/۵)	۷/۵

ادامه سوالات در صفحه دوم

www-kanoon-ir

ردیف	ادامه سؤالات	بارم
۶	**اِنْتَخِب الترجمة الصَّحيحة:** **۱)أتمنّى أن أتشرَّف مع جميع الأصدقاء.** الف) امیدوارم که با هریک از دوستانم مشرف شوم. ☐ **ب)** امیدوارم که با همه دوستان مشرف شوم. ☐ **۲) لا علم لَنا إلّا ما علَّمتنا.** الف) هیچ دانشی نداریم مگر آنچه تو به ما آموختی. ☐ ب) تنها دانشی که داریم آنست که تو به ما آموختی. ☐	۰/۵
۷	**كَمِّل الفَراغاتِ في التّرجمةِ الفارسيّة:** **۱) لا فقر أشدّ من الجهل .** **..... فقری ..... از نادانی نیست** **۲) أنتَ تَعلمُ أنَّ رِجلی تُؤلِمُنی.** **تو می دانی .... پایم .....**	۱
۸	**ترجم الأفعال الّتي تَحتها خطٌّ :** **(الامتناع: خودداری کردن ، التذكّر: به یاد آوردن ، المعاملة : رفتار کردن ، الذكر : یادکردن ، التكاتب : با یکدیگر نامه نگاری کردن، كتابة: نوشتن، تصليح: تعمیر کردن)** **۱) لكي يُصلِّح السيّارات. ..... ۲) قَد ذَكَّرَ مُعلِّمُنا تلاميذه القُدماء. .....** **۳) ذُكِرتُ بالخَيرِ..... ۴) العُمّالُ كانوا يُعامِلوننا جَيِّداً.....** **۵) جدّی وجدَّتی لا يتذكَّراني..... ۶) لَم تكتبوا التمارين! .....** **۷) سَوفَ يكتبُ درسَهُ . ... ۸) لَن يَمتَنِع الحارس عَنِ الخروج!.....**	۲
۹	**عَيّن الحال واذكر نوعَهُ(نوع الحال: الاسم أو الجملة)** **لا تهنوا ولا تحزنوا وأنتم الأعلون.....**	۰/۵
۱۰	**عَيِّن العبارة التی جاء فيهَا تأكيد كلّ الجملة: (مشخص کن عبارتی که در آن همه جمله را تاکید کند)** **۱) كان النَّبيُّ يَتَعَبَّد الله فی غار حراء.☐ ۲) إنّا لا نُضيعُ أجرَ مَن أحسَن عَملاً ☐** **۲) عَيّن الحروف المشبَّه بالفعل: يقول الكافرُ يا ليتَنِی كنتُ تُراباً.....**	۰/۵
	ادامه سوالات در صفحه سوم	

www.kanoon.ir

ردیف	ادامه سؤالات صفحه سوم	بارم
۱۱	عيِّن فى العبارة التالية انواع " لا " : الف) التّائبُ من الذّنبِ كَمَن لا ذَنبَ لَهُ ..... ب) لا تغضب ، فإنَّ الغضب مفسَدةٌ.	۰/۵
۱۲	عيِّن المطلوب: ۱– تبلغُ السمكةُ الحشرةَ حيَّةً. (الحال..... الفاعل .....) ۲– كلُّ طعامٍ لا يُذكَرُ اسم اللّه لا بركةَ فيهِ . (لا نفى جنس.....المبتدأ.....)	۱
۱۳	عيِّن المَحَلّ الاعرابيّ لِلكلماتِ الّتي تَحتها خطّ: (نقش كلمات) ۱) اللاعبون رجعوا من مدرسة الرّياضَة مُبتسمين. (..... ، .....) ۲) كلُّ نفس ذائقة الموت (.....، .....)	۱
	د) مهارت درك و فهم (دو نمره)	
۱۴	ضَعْ في الدائرةِ العددَ المناسبَ: (كلمة زائدة) ۱) الهُواة ❑ عضوٌ من أعضاء الجسم . ۲) الجرّارة ❑ هو التّكلُّم فى أذُن شخصٍ بِهدوءٍ. ۳) الرِّجل ❑ مجموعةٌ من الأفراد أو الأقوام يعيشون فى بلدٍ واحدٍ. ۴) الشَّعب ❑ المشتاقون إلى شيءٍ ۵) التهامس	۱
۱۵	أُذكر الجملةَ الصَّحيحةَ و غيرَ الصَّحيحةِ حَسَب الحقيقةِ و الواقعِ: التّارک للباطل والمُتمايِلُ إلى الدِّين الحقّ هو الحنيف. ص ☐ غ☐	۰/۲۵
۱۶	عيِّن اسم الفاعل واسم المفعول واسم المبالغه واسم التفضيل واسم المكان فى العبارات التالية. ۱– كل مُسلِمٍ حينَ يَرى هذا المَشهَد يَتَذَكَّرُ الأماكِن المُقدَّسة. .....،.....،..... ۲– إنّک علاّم الغُيُوب. ..... ۳– لا لباس أجمَلَ مِنَ العافِية.....	۱/۲۵
۱۷	إقرأ النصّ التالي وأجب عن الأسئلة: السيِّد مسلميّ مزارعٌ. هو يسكن فى قريةٍ إنَّهُ رجلُ صادقٌ صَبّارٌ ومُحترمٌ . فى يوم من الأيّام شاهد جماعة من المسافرين وافقين أمام مسجد القرية. فَذَهب وسألَهم عَن سَبب وقوفِهم. فَقالوا: إنَّ سَيارَتَنا مُعَطَّلةٌ.فا تّصل السيِّد مسلميّ بِصَديقِهِ مُصلِّح السّيّارات لِكَي يُصَلِّحَ سَيارَتَهم. وجرَّ سَيارتهم بالجرَّارة. ۱– أينَ يَعيشُ المزارع؟ ۲– لماذا اتَّصل السيِّد مسلميّ بِصَديقِهِ ؟ ۳– أكتب الصَّحيح والخطأ: ۱– وقف المسافرون أمام المسجد لِكَي تُصَلَّح سَيارَتهم . ص☐ غ☐ ۲– كلُّ هذه الكلمات : « مزارع– صادق– مسافر –واقف » من اسم الفاعل. ص☐ غ☐	۱
	«أرجو لكنَّ التوفيق» / لطفى	جمع كل نمره ۲۰

www-kanoon-ir

باسمه تعالي

مُنظمةُ التّعليم و التّربيّة بِمحافظة مازندران

دائرة التّعليم و التّربيّة بابل

الْمَدرَسةُ الثانويّة: مهرآفرين امتحانُ اللغةِ العرَبيّةِ لِلصَّفِّ الثانى عشرِ (فرع العلوم الطبيعيّة و الرياضية)الوقت: ۷۵ دقيقة تّاريخُ: ۱۸ /۱۰/ ۱۴۰۱

نام ونام‌خانوادگي: تعداد سوال: ۱۷

ردیف	پاسخنامه	بارم
	الف) مهارت واژه‌شناسي (۲ نمره)	
۱	تَرْجِم الكلَمات الّتي تَحتَها خَطّ: الف–كسَّر .....ب– ذكريات.....	۰/۵
۲	أُكتُبْ في الفراغ الكلمتَيْنِ المترادفَتينِ و الكلمتَيْنِ المتضادتَيْنِ: الف) ..... = ... ب) ..... ≠	۰/۵
۳	عيِّن الكلمة الغريبةَ: ۱– الف) □ ب) □ ج) □ د) □ ۲– الف) □ ب) □ ج) □ د) □	۰/۵
۴	اكْتُب مفرداً أوْ جمعَ الكلمَتَيْنِ: ← (جمع): ..... ← (مفرد):	۰/۵
	ب) مهارت ترجمه به فارسي	
۵	تَرجِم هذِهِ الجُمَل: ۱– ..... ۲– ..... ۳– ..... ۴– ..... ۵– ..... ۶– ..... ۷– ..... ۸– ..... ۹– ..... ۱۰– ..... ۱۱– ..... ۱۲– ۱۳–	۷/۵
۶	اِنْتَخِب الترجمة الصَّحيحة : ۱) الف) □ ب) □ ۲) الف) □ ب) □	۰/۵
۷	كَمِّل الفَراغاتِ في التّرجمةِ الفارسيّة:۱) ..... فقری ..... از نادانی نیست ۲)تو می دانی... پایم	۱

www-kanoon.ir

٨	ترجم الأفعال الّتي تَحتها خطّ: ١) لكى يُصلِّح ..... ٢) قَد ذَكَّرَ ..... ٣) ذُكِرتُ ..... ٤) كانوا يُعامِلوننا ..... ٥) لا يتذكَّراني..... ٦) لَم تكتبوا التمارين! ..... ٧) سَوفَ يكتبُ . ... ٨) لَن يَمتَنِع	٢
٩	عَيّن الحال واذكر نوعَهُ(نوع الحال: الاسم أو الجملة) لا تهنوا ولا تحزنوا وأنتم الأعلون. الحال.....و نوع الحال.....	٠/٥
١٠	عَيِّن العبارة التى جاء فيهَا تأكيد كلّ الجملة: (مشخص كن عبارتى كه در آن همه جمله را تاكيد كند) ١). ☐ ٢) ☐ ٢) عَيّن الحروف المشبَّه بالفعل:	٠/٥
١١	عيِّن فى العبارة التالية انواع " لا " : الف) التّائبُ من الذّنبِ كَمَن لا ذَنبَ لَهُ ..... ب) لا تغضب ، فإنَّ الغضب مفسَدةٌ.	٠/٥
١٢	عيِّن المطلوب: ١- تبلغُ السمكةُ الحشرةَ حيَّةً. (الحال..... الفاعل .....) ٢- كلُّ طعامٍ لا يُذكَرُ اسم اللّه لا بركةَ فيهِ . (لا نفى جنس.....المبتدأ.....)	١
١٣	عيِّن المَحَلّ الاعرابيّ لِلكلماتِ الّتي تَحتها خطّ: ١) الرّياضَة مُبتسمين. (..... ، .....) كلُّ نفس ذائقة الموت.(.....، .....)	١
	د) مهارت درك و فهم	
١٤	ضَعْ في الدائرةِ العددَ المناسبَ: (كلمة زائدة) ١) الهُواة ❑ عضوٌ من أعضاء الجسم . ٢) الجرّارة ❑ هو التَّكلُّم فى أذُن شخصٍ بِهدوءٍ. ٣) الرِّجل ❑ مجموعةٌ من الأفراد أو الأقوام يعيشون فى بلدٍ واحدٍ. ٤) الشَّعب ❑ المشتاقون إلى شئٍ ٥) التهامس	١
١٥	أُذكُر الجملةَ الصَّحيحةَ و غيرَ الصَّحيحةِ حَسَب الحقيقةِ و الواقعِ: ص ☐ غ☐	٠/٢٥
١٦	عيِّن اسم الفاعل واسم المفعول واسم المبالغه واسم التفضيل واسم المكان فى العبارات التالية. .....و.....و.....و.....و.....	١/٢٥
١٧	إقرأ النصّ التالي وأجب عن الأسئلة: ٤- أينَ يَعيشُ المزارع؟ ٥- لماذا اتَّصل السيِّد مسلميّ بِصَديقِهِ ؟ ٦- أكتب الصَّحيح والخطأ: ٣- وقف المسافرون أمام المسجد لِكَي تُصَلَّح سَيارَتهم . ص☐ غ☐ ٤- كلُّ هذه الكلمات : « مزارع- صادق- مسافر -واقف » من اسم الفاعل. ص☐ غ☐	١
	«أرجو لكنَّ التوفيق» جمع كل نمره	٢٠

www-kanoon-ir

www-kanoon-ir

باسمه تعالي

مُنظمةُ التّعليم و التّربيّة بِمحافظة مازندران

دائرة التّعليم و التّربيّة بابل — الوقت: ۷۵ دقيقة

الْمَدرَسةُ الثانويّة:مهرآفرين — امتحانُ اللغةِ العرَبِيّةِ لِلصَّفِّ الثانی عشرِ (رشته تجربی وریاضی) — جوابیه — تّاريخُ: ۱۴۰۲/۱۰/۱۸

نام ونام‌خانوادگي: — تعداد صفحه: ۳ — تعداد سوال: ۱۷

ردیف	شرح الأسئلة	بارم
	الف) مهارت واژه‌شناسي (۲ نمره)	
۱	تَرْجِم الكلَمات الّتي تَحتَها خَطّ: الف–كسَّر ابراهيمُ جميعَ الأصنام..شكاند.. ب– ما هی ذكرياتكم عن الحجِّ؟.....خاطرات.	۰/۵
۲	أُكتُبْ في الفراغ الكلمتَيْنِ المترادفَتينِ و الكلمتَيْنِ المتضادتَيْنِ: صغار/ مشهد/كبار/كبائر/منظر الف) المترادف.مشهد= منظر. ب) المتضادصغار ≠ كبار.	۰/۵
۳	عيِّن الكلمة الغريبةَ فی النوع : ۱– الف)الفِضّة □ ب)الطّين □* ج) النّحاس □ د) الذَّهب □ ۲– الف) الفَم □ ب) الأسنان □ ج) العُصور □* د)الأعيُن □	۰/۵
۴	اُكْتُب مفرداً أوْ جمعَ الكلمَتَيْنِ: النَّقش← (جمع): نقوش الخِيام← (مفرد): خيمة	۰/۵
	ب) مهارت ترجمه به فارسي	
۵	تَرجِم هذِهِ الجُمَل: با نظر مصحح	۷/۵

ادامه سوالات در صفحه دوم

ردیف	ادامه سؤالات	بارم
۶	اِنْتَخِب الترجمة الصَّحيحة: ۱)أتمنّى أن أتشرَّف مع جميع الأصدقاء.ب) اميدوارم كه با همه دوستان مشرف شوم. □* ۲) لا علم لَنا إلّا ما علَّمتنا.الف) هيچ دانشی نداريم مگر آنچه تو به ما آموختی. □*	۰/۵
۷	كَمِّل الفَراغاتِ في التّرجمةِ الفارسيّة: ۱) هيچ فقری بدتر از نادانی نيست ۲) تو می دانی كه پايم درد می كند	۱
۸	ترجم الأفعال الّتي تَحتها خطٌّ : ۱) لكی يُصلِّح السيّارات. .تا تعمير كند ۲) قَد ذَكَّرَ مُعلِّمُنا تلاميذه القُدماء. يادكرده است. ۳) ذُكِرتُ بالخَيرِ . يادشدم ۴) العُمّالُ كانوا يُعامِلوننا جَيِّداً.رفتار می كردند ۵) جدّی وجدَّتی لا يتذكَّراني.مرا به ياد نمی اورد ۶) لَم تكتبوا التمارين! ننوشتيد ۷) سَوفَ يكتبُ درسَهُ . خواهد نوشت ۸) لَن يَمنَعِ الحارس عَنِ الخروج!.خودداری نخواهد كرد	۲
۹	عيّن الحال واذكر نوعَهُ(نوع الحال: الاسم أو الجملة) لا تهنوا ولا تحزنوا وأنتم الأعلون.(وانتم الاعلون حال جمله.	۰/۵

www-kanoon.ir

۱۰	عَيِّن العبارة التى جاء فيهَا تأكيد كلّ الجملة: (مشخص كن عبارتى كه در آن همه جمله را تاكيد كند) ۱) ۲) إنّنا لا نُضيعُ أجرَ مَن أحسَن عَملاً □* ۲) عَيّن الحروف المشبَّه بالفعل:.لعلّ	۰/۵
۱۱	عَيِّن فى العبارة التالية انواع " لا " : الف) لا ذَنبَ لَهُ لاى نفى جنس ب) لا تغضب ، .لا ناهية	۰/۵
۱۲	عيِّن المطلوب (الحال.حيّة.. الفاعل ....السمكة) . (لا نفى جنس.....لا بركة.المبتدأ..كلٌّ.)	۱
۱۳	عيِّن المَحَلّ الاعرابيّ لِلكلماتِ التي تحتها خط: (نقش كلمات) ۱) (....مضاف اليه ، .الحال..) ۲) (.مبتدا .، خبر)	۱
	د) مهارت درك و فهم (دو نمره)	
۱۴	ضَعْ في الدائرةِ العددَ المناسبَ: (كلمة زائدة) الهُواة: المشتاقون ❑ عضوٌ من أعضاء الجسم .الرجل الجرّارة ❑ هو التَّكلّم فى أذُن شخصٍ بِهدوءٍ.ى ❑مجموعةٌ من الأفراد أو الأقوام يعيشون في بلدٍ واحدٍ.	۱
۱۵	اذكر الجملة الصّحيحة و غيرَ الصّحيحةِ حَسَبَ الحقيقةِ ص □* غ□	۰/۲۵
۱۶	عيِّن اسم الفاعل واسم المفعول واسم المبالغه واسم التفضيل واسم المكان فى العبارات .اسم فاعل=مسلم،اسم مفعول=المقدَّسة،اسم المبالغة= علاّم، اسم تفضيل=أجمل اسم المكان= المشهد	۱/۲۵
۱۷	إقرأ النصّ التالي وأجب عن الأسئلة: السيِّد مسلميّ مزارعٌ. هو يسكن فى قرية إنَّهُ رجلُ صادقٌ صَبّارٌ ومُحترمٌ . في يوم من الأيّام شاهد جماعة من المسافرين وافقين أمام مسجد القرية. فَذَهب وسألَهم عَنَ سَبب وقوفِهم. فَقالوا: إنَّ سَيارَتَنا مُعَطَّلَة.فا تَّصل السيِّد مسلميّ بِصَديقِهِ مُصلِّح السّيّارات لِكَي يُصَلِّحَ سَيارَتَهم. وجرَّ سَيارتهم بالجرَّارة. ۷- أينَ يَعيشُ المزارع؟فى قرية ۸- لماذا اتَّصل السيِّد مسلميّ بِصَديقِهِ ؟ لِكَي يُصَلِّحَ سَيارَتَهم ۹- أكتب الصَّحيح والخطأ: ۵- وقف المسافرون أمام المسجد لِكَي تُصَلَّح سَيارتهم . ص□* غ□ ۶- كلُّ هذه الكلمات : « مزارع- صادق- مسافر -واقف » من اسم الفاعل. ص□* غ□	۱
	«أرجو لكنَّ التوفيق» / لطفى جمع كل نمره	۲۰